STATUES OF THE TAIWANESE SOCIETY FOR SANDPLAY THERAPY

台灣沙遊治療學會組織章程

Ratified by the members of the annual member meeting on December 8, 2012

2012 年 12 月 8 日由會員大會通過(2024 年 10 月 26 日經會員大會修正)

Approved by the Ministry of Internal Affairs on _____

_____年 __月__日由內政部台內社字第_____號核准

Chapter 1 General Terms

第一章 總則

1. The Society is named the Taiwanese Society for Sandplay Therapy (TSST), herein referred to as The Society.

第一條 本會名稱為臺灣沙遊治療學會(以下簡稱本會)

2. The Society complies with local laws and is a nonprofit organization. In compliance with the spirit of the International Society for Sandplay Therapy (ISST), The Society aims to promote the application of Sandplay Therapy in mental health education and practices.

第二條 本會為依法設立、非以營利為目的之社會團體。本會遵循國際沙遊治療學會（International Society for Sandplay Therapy, ISST）之精神，以推廣有關沙遊治療方法應用在心理衛生之學術與事業為宗旨。

3. The Society's organizational domains are based on national administrative districts.

第三條 本會以中華民國行政區域為組織區域。

4. The address for The Society is set up at the executive office and branches are established with the permission of the executive office. Branch bulletins are drafted by the foundation and approved by the executive office for distribution. Addresses and changes in address of The Society and its branches must be reported to the executive office in writing.

第四條 本會會址設於主管機關所在地區，並得報經主管機關核准設分支機構。前項分支機構組織簡則由理事會擬訂，報請主管機關核准後行之。會址及分支機

構之地址於設置及變更時應函報主管機關核備。

5. Our mission:

第五條 本會之任務如下：

I. To train, uphold, and promote the practice and development of Sandplay Therapy in accordance to the missions of the ISST, the theories of psychoanalyst C.G. Jung, and Sandplay as a therapeutic method developed by Dora Kalff.

一、參照國際沙遊治療學會之組織任務，依循著分析心理學家榮格（C.G.Jung）的理論及瑞士心理分析師卡爾夫（Dora Kalff）所創始發展出的沙遊治療，以訓練、支持、並促進沙遊治療工作方法的應用與發展。

II. Training： To promote and disseminate concepts of indigenous Sandplay Therapy to the public. To train indigenous Sandplay therapists and to train Sandplay therapists from members of The Society to become instructors. To comply with and maintain the ethics set by the ISST.

二、訓練部分：推展有關本土沙遊治療觀念之大眾教育；培訓本土沙遊治療工作者；培訓本會之沙遊治療工作者成為日後沙遊治療技術的教授者；遵循並維持國際沙遊治療學會之倫理守則。

III. Support： To set up a public forum to maintain the professional development of Sandplay Therapy. To partner with domestic and overseas resources to promote an exchange of ideas, to facilitate research and writings, and to provide opportunities and means for Sandplay therapists to unofficially network.

三、支持部分：設立沙遊治療工作者之公共論壇以持續專業上的發展；連結國內外資源，提供沙遊治療工作者交換意見並促進研究動機或寫作的機會；提供沙遊治療工作者發展其非正式之互動網絡的空間和機會。

IV. Development：To seek the latest development in theoretical framework or concepts and practice methods at the international level. To become active members of the ISST, to become its nationally-recognized branch, and to become a licensing board member of the ISST.

四、拓展部分：探詢國際間較新的理論架構或觀念以及在其實務上的應用；積極加入國際沙遊治療學會，成為其下之國家級分支組織，並成為國際沙遊治療學會會員之執照發行單位。

6. The Society’s executive office is the Ministry of Internal Affairs. The main authority that governs The Society’s primary work is the Department of Health, which is under the Executive Yuan. Therefore, The Society will abide by the constitutions of all the aforementioned departments. In addition, the primary work of the Society shall be guided and supervised by the appropriate authorities.

第六條 本會之主管機關為內政部。目的事業主管機關依章程所訂宗旨、任務主要為行政院衛生署。目的事業應受各該事業主管機關之指導、監督。

7. “The Society is affiliated with the International Society for Sandplay Therapy (ISST) (Founder Dora M. Kalff)” and will abide with all rules and regulations set forth by the ISST. Certified members and candidates will adhere to the Code of Ethics as detailed in the ISST Constitutions.

第七條 本會為國際沙遊治療學會之分支（創始人為 Dora M. Kalff），將遵守國際沙遊治療學會一切規章。國際認證之成員及候選人將遵循國際沙遊治療學會章程中所詳述之倫理規範。

Chapter 2. Membership

第二章 會員

8. To apply for membership, applicants must be 20 years old or older and agree to the terms set out by The Society. There are three categories of members: Certified Members (Teaching and Clinical), General Members, and Sponsored Members. We will go on to explain the requirements of membership for each category.：

第八條 本會會員申請資格需贊同本會宗旨、年滿二十歲，會員分為三種，詳述如下：

I. The ISST certified members (Teaching and Clinical): Must meet the requirements of the ISST.

一、國際認證會員(教師級與臨床級)：需符合國際沙遊學會之認證要求。

II. General members: Must have a degree or work in psychology or social work-related fields, or be licensed in related areas including psychiatry, psychology, psychiatric nursing, social work, counseling, guidance, education, or pastoral counseling. Must be willing to learn Sandplay Therapy skills or become a member of the ISST.

二、一般會員：自心理、社工相關領域取得畢業證書，或在相關領域工作，或領有相關執照者，如精神醫學、心理學、社會工作、精神醫療護理、心理諮商、心理輔導、教育、教牧諮商等，有意願學習沙遊治療技術或成為國際沙遊治療學會會員者。

III. Sponsored members: Must be interested in Sandplay Therapy or be willing to support the operation and function of The Society. The applicant must submit an application form, approved by the board of directors, and pay membership due.

三、 贊助會員：對沙遊治療感到興趣或願意支持協會運作及維持功能者。申請時應填具入會申請書，經理事會通過，並繳納入會費。

9. Members or their representatives have the right to vote, to elect and be elected, and to be recalled. Each member or member representative has

one vote. Sponsored members do not have the above rights.

第九條 會員(會員代表)有表決權、選舉權、被選舉權與罷免權。每一會員(會員代表)為一權。贊助會員無前項權利。

10. Members have a duty to comply with The Society's constitution, decisions and membership due requirements.

第十條 會員有遵守本會章程、決議及繳納入會費、年費之義務。

11. If a member or member representative should violate regulations and statutes or fail to comply with resolutions made by the board of directors, a warning or suspension will be issued. For serious offenses detrimental to the cause of The Society, membership can be revoked through council resolution.

第十一條 會員(會員代表)有違反法令，章程或不遵守會員大會決議時，得經理事會決議，予以警告或停權處分，其危害團體情節重大者，得經會員(會員代表)大會決議予以除名。

12. Failure to pay the membership fee for one year will result in the suspension of said membership. Failure to pay the membership fee for two consecutive years will result in the revocation of said membership. Reapplication is required to reinstate the membership.

第十二條 一年未繳年費者，暫停會籍。連續二年暫停會籍者，喪失會籍。欲重新入會，暫停會籍者需補繳之前未繳納之年費；喪失會籍者須重新申請入學。

13. A member who is disqualified or whose membership has been revoked by the council loses membership status, effectively immediately. A member who wishes to become a nonmember shall provide a written notice stating the reason for withdrawal. .

第十三條 會員喪失會員資格或經會員大會決議除名者，即為出會。會員得以書面敘明理由向本會聲明退會。

Chapter 3 Organization and Authority of Office

第三章 組織與職權

14. Membership meetings hold the highest power in The Society. When membership exceeds three hundred, representatives from each district must be selected according to the membership ratio of the district. A representative meeting will then be called, thereby realizing the rights of membership meeting. The term of the member representatives is three years. The number of seats and election rules are drafted by the board of directors and submitted to the executive office for approval.

第十四條 本會以會員大會為最高權力機構。會員人數超過三百人以上時得分區比例選出會員代表，再召開會員代表大會，行使會員大會職權。會員代表任期三

年，其名額及選舉辦法由理事會擬訂，報請主管機關核備後行之。

15. Member meetings have the following authority to:
    I. Establish and amend constitutions.
    II. Elect and recall members of the board of directors or the supervisory board.
    III. Determine the membership entry fee, the annual fee, the administration fee, and the amount of and method for a member's donation.
    IV. Determine annual objectives, reports, the budget, and the final financial accounts.
    V. Determine the revocation of member or member representative.
    VI. Determine the disposition of The Society's assets.
    VII. Determine the dissolution of The Society.
    VIII. Make resolutions on matters concerning the rights and duties of members or other major issues as determined by the board of directors.

第十五條 會員大會之職權如下：

一、訂定與變更組織章程。

二、選舉及罷免理事、監事。

三、議決入會費、常年會費、事業費及會員捐款之數額及方式。

四、議決年度工作計畫、報告及預算、決算。

五、議決會員(會員代表)之除名處分。

六、議決財產之處分。

七、議決本會之解散。

八、議決與會員權利義務有關之其他重大事項。其他重大事項之範圍由理事會定之。

16. Members or member representatives of The Society shall elect nine members to form the board of directors and three members to form the supervisory board. In electing the aforementioned members of the respective boards, three alternative members for the board of directors and one alternative member for the supervisory board may be elected at the same time, depending on the number of votes. In the absence of a board of director member or supervisory board member, the order of stand-in will be in accordance to the number of votes received. The current board of directors must nominate candidates for the next board of directors and supervisory board. The board of directors and supervisory board may adopt voting by mail, but shall not do so in succession. Regulations for voting by mail shall be ratified by the board of directors and approved by the executive office.

第十六條 本會置理事九人，監事三人，由會員(會員代表)選舉之，分別成立理事會、監事會。選舉前項理事、監事時，依計票情形得同時選出候補理事三人，候補監事一人，遇理事、監事出缺時，分別依序遞補之。本屆理事會得提出下屆理事、監事候選人參考名單。理事、監事得採用通訊選舉，但不得連續辦理。通訊選舉辦法由理事會通過，報請主管機關核備後行之。

17. The board of directors holds the following authorities:

I. To examine and approve qualifications for membership or membership representative.

II. To elect and recall executive members and the chair of the board of directors.

III. To make resolutions regarding the resignation of members, executive members, and the chair of the board of directors.

IV. To hire or dismiss an employee.

V. To draft the annual objectives, reports, the budget, and the final financial accounts.

VI. To execute all other matters requiring attention.

第十七條 理事會之職權如下：

一、審定會員(會員代表)之入會資格。

二、選舉及罷免常務理事、理事長。

三、議決理事、常務理事及理事長之辭職。

四、聘免工作人員。

五、提出年度工作報告及經費決算，擬訂年度工作計畫及經費預算。

六、其他應執行事項。

18. The board of directors shall elect three executive members from among members of the board and from this executive board members elect the chair. The chair shall oversee internal operations of The Society, represent The Society in external affairs, and chair membership meetings and the board of directors meetings. In the event that the chair is unable to fulfill his or her duty, an executive board member shall be appointed as the stand-in chair. In the event that an appointment has not been made or cannot be made, then a stand-in chair shall be nominated from among the executive board members. In the event that the position of the chair or the executive board member is vacant, it shall be filled within one month.

第十八條 理事會置常務理事三人，由理事互選之，並由理事就常務理事中選舉一人為理事長。理事長對內總理會務，對外代表本會，並擔任會員大會、理事會主席。理事長因事不能執行職務時，應指定常務理事一人代理之，未指定或不能指定時，由常務理事互推一人代理之。理事長、常務理事出缺時，應於一個月內補選之。

19. The supervisory board has the following authority:

I. To supervise the work of the board of directors.

II. To verify and approve the annual accounts.

III. To elect and recall executive supervisory members.

IV. To make resolutions regarding the resignation of supervisory board members or the executive supervisory board members.

V. To supervise all other relevant matters.

第十九條 監事會之職權如下：

一、監察理事會工作之執行。

二、審核年度決算。

三、選舉及罷免常務監事。

四、議決監事及常務監事之辭職。

五、其他應監察事項。

20. The supervisory board shall have one executive supervisory member elected from among supervisory board members to oversee routine duties, and to call and chair supervisory meetings. In the event that the executive supervisory board member is unable to fulfill his or her duty, a member shall be appointed as the stand-in. In the event that an appointment has not been made or cannot be made, then the stand-in shall be nominated from among the supervisory board members.

第二十條 監事會置常務監事一人。由監事互選之，監察日常會務，並擔任監事會議召集人及主席。常務監事因事不能執行職務時，應指定監事一人代理之，未指定或不能指定時，由監事互推一人代理之。

21. The board of directors and supervisory board are nonpaid positions. The term of service for directors and supervisory members is three years, with reelection permitted. The chair of the board of directors, however, can only serve two consecutive terms.

第二十一條 理事、監事均為無給職，任期三年，連選得連任。理事長之連任以一次為限。

22. Members of the board of directors or supervisory board shall be relieved of their duties under any of the following circumstances:

I. Loss of membership or member representative qualification.

II. Resignation approved by the board of directors or the supervisory board.

III. Being recalled or revoked by The Society.

IV. Being suspended for more than half the term of the service.

第二十二條 理事、監事有下列情事之一者，應即解任：

一、喪失會員(會員代表)資格者。

二、因故辭職經理事會或監事會決議通過者。
三、被罷免。
四、受停權處分期間逾任期二分之一者。

23. The Society sets one position of general secretary and several staff positions to handle The Society's routine work. The personnel management will be separately established. The general secretary is employed following the nomination by the chair and approval by the board of directors, and a report shall be submitted to the executive office for records. The general secretary cannot be appointed from among the elected members of the board.

第二十三條 本會設祕書長一名，及會務人員若干名辦理會務，其管理辦法另訂之。祕書長之任用由理事長提名經理事會通過後聘免之，並報主管機關備查。前項工作人員不得由選任之會員擔任。

24. The Society shall establish various committees, groups, or task forces. Their rules and amendments shall be ratified by the board of directors.

第二十四條 本會得設各種委員會、小組或其他內部作業組織，其組織簡則經理事會通過後施行，變更時亦同。

25. The Society may have the board of directors to appoint one honorary chair, and several honorary board members and consultants. Their term of service shall be the same as the board of directors and supervisory board.

第二十五條 本會得由理事會聘請名譽理事長一人，名譽理事、顧問各若干人，其聘期與當屆理事、監事之任期同。

Chapter 4 Membership Meeting

第四章 會　議

26. The General Assembly consists of two types of meetings: regular meetings and special meetings, convened by the Chairperson. Except for emergency special meetings, a written notice must be given at least 15 days in advance. Regular meetings are held once a year. Special meetings may be convened when deemed necessary by the Board of Directors, upon the request of at least one-fifth of the members (or member representatives), or at the request of the Board of Supervisors. Unless otherwise stipulated by regulations, meetings may be conducted via video conferencing or other methods announced by the central competent authority.

第二十六條 會員大會分定期會議與臨時會議二種，由理事長召集，召集時除緊急事故之臨時會議外應於十五日前以書面通知之。定期會議每年召開一次，臨時會議於理事會認為必要，或經會員(會員代表)五分之

一以上之請求，或監事會函請召集時召開之。除法規另有規定外，召開會議得以視訊會議或其他經中央主管機關公告之方式為之。

27. In the event that a member or a member representative is unable to attend a membership meeting, a written authorization is required for another member to attend on his or her behalf. Each member or member representative can only stand in for one other member.

第二十七條 會員(會員代表)不能親自出席會員大會時，得以書面委託其他會員(會員代表)代理，每一會員(會員代表)以代理一人為限。

28. Resolutions that are made at the membership meetings require more than one half of the member attendance and are passed by a majority vote. However, in regard to the establishment and amendment of the constitution, the revocation of membership or membership representative, the recall of board of directors or supervisory board members, decisions regarding assets, the dissolution of The Society, and other significant matters regarding the rights and duties of members, these require consensus by more than two-thirds of the members in attendance.

    After The Society's charter has been registered, constitutional amendment requires consensus by more than three-quarters of members in attendance, or by the written agreement of more than two-thirds of the total membership. Dissolution of The Society requires consensus by more than two-thirds of the total membership.

第二十八條 會員(會員代表)大會之決議，以會員(會員代表)過半數之出席，出席人數較多數之同意行之。但章程之訂定與變更、會員(會員代表)之除名、理事及監事之罷免、財產之處分、本會之解散及其他與會員權利義務有關之重大事項應有出席人數三分之二以上同意。本會辦理法人登記後，章程之變更以出席人數三分之二以上之同意或全體會員二分之一以上書面之同意行之。本會之解散，得隨時以全體會員三分之二以上之可決解散之。

29. Meetings of the Board of Directors and the Board of Supervisors:

    The Board of Directors and the Board of Supervisors shall each hold meetings at least once every six months. Joint meetings or special meetings may be convened when necessary. Except for special meetings, a written notice shall be sent to directors and supervisors at least seven days before the meeting. A quorum requires the attendance of more than half of the directors and more than half of the supervisors. Resolutions shall be passed by a majority vote of those present. Unless otherwise stipulated by law, meetings may be conducted via video conferencing or other methods announced by the central competent authority.

第二十九條 理事會、監事會至少每六個月各舉行會議一次，必要時得召開聯席會議或臨時會議。前項會議召集時除臨時會議外，應於七日前以書

面通知，會議之決議，各以理事、監事過半數之出席，出席人數較多數之同意行之。除法規另有規定外，召開會議得以視訊會議或其他經中央主管機關公告之方式為之。

30. Members of the board of directors and supervisory board must attend their respective meetings and cannot authorize others to attend on their behalf. If a director or supervisory board member has two consecutive unexcused absences from meetings, he or she shall be regarded as having resigned from the position.

第三十條 理事應出席理事會議，監事應出席監事會議，不得委託出席;理事、監事連續二次無故缺席理事會、監事會者，視同請辭理監事職務。

Chapter 5 – Representative to the ISST Board

第五章 國際沙遊治療學會理事會代表

31. DESCRIPTION: One representative from TSTA shall serve on the ISST Board of Directors for a term of four years.

第三十一條 說明

為參與國際沙遊治療學會理事會，本會應派一名代表與會。任期為四年一任。

32. Qualifications for International Representatives:

I. Must be a member of the association and a certified member of International Society for Sandplay Therapy for at least one year.

II. Must have presented at least one case report at an international or domestic Sandplay Therapy Association conference and demonstrated active interest in the affairs of the International Society for Sandplay Therapy.

III. After becoming a member of both the International Society for Sandplay Therapy and the Association, must have attended at least one general assembly of the International Society for Sandplay Therapy.

第三十二條 國際代表之資格為：

一、 為國際沙遊治療學會暨本會認證會員至少一年以上。

二、 至少在國際／國內沙遊治療學會會議中發表一份個案報告並展現對國際沙遊治療學會會務積極之興趣。

三、 成為國際沙遊治療學會暨本會會員後，至少參與國際沙遊治療學會一次年會。

33. Nomination of International Representatives:

The representative appointed to the Association to the Board of the International Society for Sandplay Therapy (ISST) shall be recommended

by the ISST members' group, approved by the joint meeting of the Board of Directors and Supervisors, and subsequently reported at the General Assembly.

第三十三條 國際代表之提名

本會派任國際沙遊治療學會理事會之代表，得由 ISST 會員小組推薦人選，經理監事會議通過後，並於會員大會報告。

34. RESPONSIBILITIES: To attend annual ISST Board meetings and prepare written reports on the development of sandplay in Taiwan, which will be submitted at the ISST Board meetings.

第三十四條 責任

本會派任國際沙遊治療學會理事會代表之責任為參與每年度國際沙遊治療學會理事會會議，並撰寫台灣拓展沙遊治療書面報告呈送國際沙遊治療學會理事會。

35. EXPENSES: TSTA will allocate funds annually for the representative to attend the ISST Board meetings. The fund will include the transportation, three nights lodging, and per diem for meals.

第三十五條 本會派任國際沙遊治療學會理事會代表出席國際沙遊治療學會理事會之費用由本會支付，其辦法由理監事會另訂之。

Chapter 6 Funds and Accounting

第六章 經費及會計

36. The Society’s sources of income are as follows:
    I. Membership entry fee: NT＄2000 for a regular member, payable upon joining.
    II. Annual fee: NT＄1500 for a regular member. One-time payment of NT20,000 for a permanent member.
    III. Administration fee.
    IV. Donation from members.
    V. Commission.
    VI. Funds and interests.
    VII. Other income.

第三十六條 本會經費來源如下：

一、 入會費：一般會員新台幣貳仟元，於會員入會時繳納。

二、 常年會費:一般會員新台幣壹仟伍佰元;一次交足貳萬元為永久會員。

三、 事業費。

四、 會員捐款。

委託收益。

基金及其孳息。

五、 其他收入。

37. The Society's fiscal year adheres to the calendar year, starting on January 1st and ending on December 31st.

第三十七條 本會會計年度以曆年為準，自每年一月一日起至十二月三十一日止。

38. Two months before the end of the fiscal year, the board of directors shall compile the annual objectives, budget plan, and employees remuneration plan to be ratified at the membership meeting and sent for approval by the executive office before the start of the following year. In the event that a membership meeting is not called as scheduled, then the compilation shall be first ratified by the board of directors and supervisory board. Within two months after the end of the fiscal year, the board of directors shall compile annual objectives, official reports, final budget accounting, a cash flow report, an asset and liability report, financial records, and funds accounting to be sent to the supervisory board for verification and recommendations. These shall then be returned to the board of directors, presented at member meeting for ratification, and at the end of March, be reported to the executive office for approval. In the event that a membership meeting is not called as scheduled, it shall be sent first to the executive office.

第三十八條本會每年於會計年度開始前二個月由理事會編造年度工作計畫、收支預算表、員工待遇表，提會員大會通過(會員大會因故未能如期召開者，先提理、監事會議通過)，於會計年度開始前報主管機關核備。並於會計年度終了後二個月內由理事會編造年度工作報告、收支決算表、現金出納表、資產負債表、財錄目錄及基金收支表，送監事會審核後，造具審核意見書送還理事會，提會員大會通過，於三月底前報主管機關核備(會員大會未能如期召開者，先報主管機關。)

39. When The Society is dissolved, remaining assets belong to their local independent organizations or shall be allocated to organizations according to the executive office.

第三十九條 本會解散後，剩餘財產歸屬所在地之地方自治團體或主管機關指定之機關團體所有。

Chapter 7 Appendix

第七章 附 則

40. All matters not included in this constitution shall be conducted in accordance to relevant laws and regulations.

第四十條 本章程未規定事項，悉依有關法令規定辦理。

41. The amended parts of this constitution, Number 7, parts of Number 8 and Chapter 5 will become effective immediately after the approval of the application of the Society becoming a National Society of the ISST.

第四十一條 本會於通過申請，成為國際沙遊學會分會後，章程第七條, 第八條之部分(關於國際認證會員)修改及第五章才開始生效。

42. This constitution and its amendments have been ratified by the membership or the member representative meeting and approved by the executive office.

第四十二條 本章程經會員(會員代表)大會通過，報經主管機關核備後施行，變更時亦同。